

Протокол

№

гр. София, 20.11.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Второ отделение 68 състав,
в публично заседание на 20.11.2024 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Вяра Русева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова, като разгледа дело номер **10996** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК, вр. чл.144 АПК на именното повикване в 11,32 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛИТЕ Д. Д. и С. Д. /в качеството на родители/ – нередовно призовани, няма върнати призовки, не се явяват, не се представляват.

ОТВЕТНИКЪТ ДИРЕКТОР НА ДСП – ДОБРИЧ – нередовно призован, няма върната призовка, не се явява, не се представлява,

СГП редовно призована, не изпраща представител.

Явява се В. Л., преводач от/на френски, уведомен по телефона. Назначен с определение на съда от 11.11.,2024г.

Явява се детето М. Д., заедно със социален работник Р. С. с пълномощно от днес.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

Снема самоличност на преводача:

В. Й. Л. 66 г., българин, български гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

Предупреждава преводача за наказателната отговорност по чл. 290 ал. 2 НК. ОБЕЩА да даде верен и точен превод.

ДОКЛАДВА заявление за достъп до електронно дело от адв. Г. от 11.11.24; становище от процесуалния представител на жалбоподателите адв. Г. от 12.11.24г. с приложения, с което не възразява да се даде ход на делото в негово отсъствие и в отсъствието на жалбоподателите, заявява че е запознат с датата на насроченото съдебно заседание и излага доводи по съществуващото на спора; молба от директора на ДСП – ДОБРИЧ от 13.11.24г. с приложения, в която заявява, че е получил препис от определение на съда

от 11.11.24г. за насрочване на делото и са изпълнени указанията на съда, дадени с това определение; заявление за достъп до електронно дело от 13.11.2024г. от юрк. Н.; молба от 19.11.2024г. от адв. Г. с приложен документ на френски език; постъпил на 19.11.24г. Социален доклад; молба от 19.11.2024г. от ответника по съществуващото на спора; молба от 19.11.2024г. от адв. Г. с приложен преведен на български език рапорт на френски полицаи.

СЪДЪТ счита, че макар да не са върнати изпратените до жалбоподателите и до ответника призовки за днешното съдебно заседание, няма пречка да се даде ход на делото. Това е така, тъй като изрично в становище на адв. Г. от 12.11.24г. и в молба на директора на ДСП „Добрич“ от 13.11.24г. същите заявяват, че са уведомени за датата на съдебното заседание и не възразяват да се даде ход.

Ето защо СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО И ГО ДОКЛАДВА

ДОКЛАДВА жалба на Д. Д. и С. Д. /в качеството на родители/ против Заповед № 3Д/Д-ТХ-078/11.10.2024 г., издадена от Директор на ДСП – Добрич, с която на основание чл.33 ал.1 и ал.2 ППЗЗД и чл. 27, ал.1 от Закона за закрила на детето е настанено спешно детето М. Д., родено на 15.09.2009г в Център за настаняване от семеен тип за деца без увреждания за срок до произнасяне на съда с решение по чл. 28 от ЗЗДг.

ДОКЛАДВА административната преписка.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА всички приложени по делото документи като доказателства, както и приложенията към становището на адв. Г. от 12.11.24г. , приложенията към молба от 13.11.24г. на директора на ДСП Добрич; приложения към молбата на адв. Г. от 19.11.2024г.; преведен на български език рапорт на френски полицаи.

НЕ ПРИЕМА приложения към молбата от 19.11.2024г. на адв. Г. документ, тъй като не е представен в официален заверен превод на български език съгласно чл. 14, ал. 3 АПК.

ПРИЛАГА постъпилия на 19.11.2024г. Социален доклад.

ПРИСТЪПИ към изслушване на детето М. Д., като за целта всички се отстраниха от съдебната зала.

В залата останаха детето М. Д. със социалния работник Р. С. и преводача В. Л..

СЪДЪТ разясни на детето М. Д. евентуалните последици от неговото желание и мнение съгласно Закона за закрила на детето.

ИЗЛУШВАНЕ на детето М. Д. /чрез преводача В. Л./:

На въпрос на съда - Знаете ли за какво е делото?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – Не знам за какво съм тук, знам че има една заповед за издирване на родителите ми.

На въпрос на съда - Къде живеете понастоящем?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – в Добрич живея, в място за настаняване.

На въпрос на съда - Откога сте там?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. Детето - от един месец.

На въпрос на съда - Родители ви къде са, знаете ли?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – те в момента са в затвора, не знам подробности.

Те бяха условно на свобода, но сега ги върнаха, в затвора са.

На въпрос на съда - От кога сте в България?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – от една година съм в България.

На въпрос на съда - Как се чувствате в дома, в центъра за настаняване?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – поне за мен и малката ми сестра просто е лошо, неприятно.

На въпрос на съда - Поддържате ли контакт с родителите си по някакъв начин?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – не поддържам контакт с родителите ми, но с голямата ми сестра, която е в Добрево поддържам контакт през „телеграм“.

На въпрос на съда - Тя пълнолетна ли е?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – тя е на 23 години и живее в [населено място].

На въпрос на съда - От кога не поддържате контакт с родителите си?

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. – докато родителите ми бяха условно на свобода имах контакт с тях, но откакто ги задържаха нямам контакт, не мога да кажа от колко време, тъй като не броя дните.

Детето М. Д. чрез преводача В. Л. - Искам да направя молба, искам да живея заедно с малката ми сестра при нашата голяма сестра. Това е.

Социалният работник С. - детето бе изслушано в спокойна обстановка, разбра въпросите, отговори искрено. Пълнолетната сестра на детето не е регистрирана в България, няма статут на пребиваване – за пълнота искам да кажа. Впоследствие сме установили този факт, че не е регистрирана в България и затова поддържаме, че детето трябва да бъде настанено в центъра.

СЪДЪТ въведе страните в съдебната зала и ги запозна страните със съдържанието на протокола в частта относно изслушването на детето М. Д..

СЪДЪТ предвид липсата на доказателствени искания от страните и като счете делото за изяснено от фактическа страна

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 80лв. съгласно внесенния депозит.

Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.52 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР:

